

## Deutsch

### **Marder-Abwehr für Kraftfahrzeuge 12 V/DC, wasserdicht nach IP 65\* [M176]** **Text**

Verjagt den Marder durch elektrisch auf ca. 200 - 300 V/DC aufgeladene Hochspannungsplättchen (verschiebbar) durch Elektroschock im KFZ-Motorraum (nur schwache Stromstöße, die den Marder nur verjagen und nicht töten) und durch starke, aggressiv pulsierende Ultraschalltöne. Äußerst geringe Stromaufnahme (< 0,005 A), schaltet bei Batteriespannung < 11,5 V/DC automatisch ab (macht bei länger abgestellten Autos nicht die Batterie leer). Das Basisgerät mit der Ultraschallton-Abstrahlung ist wasserfest nach IP 65\* und kann direkt an der Einstiegsöffnung des Marders im Auto montiert werden. Eingebaute, hell blinkende LED.

\*IP 65 = Kein Eindringen von Staub bei einem Unterdruck von 20 mbar im Gehäuse, geschützt gegen Strahlwasser aus jeder Richtung gegen das Gehäuse (entspricht 12,5 ltr./Minute z.B. Gartenschlauch, Testzeitraum ca. 5 Minuten, Angaben ohne Gewähr).

#### Technische Daten

- Betriebsspannung 12 - 15 V/DC (Autobatterie)
- Stromaufnahme durchschnittlich < 5 mA
- Abschaltautomatik wenn die Batteriespannung < 11,5 V ( $\pm 5\%$ ) sinkt
- Ausgangsspannung ca. 200 - 300 V/DC
- Ultraschallfrequenz ca. 22 kHz  $\pm 10\%$
- Schalldruck max. ca. 100 dB  $\pm 20\%$
- Abstrahlwinkel Ultraschall ca. 160 Grad
- Lautsprecher Körperschallgeber, der die Oberseite des Gehäuses zum Schwingen bringt (wasserdicht)
- Temperaturbereich ca. - 40 bis + 80 Grad C
- Funktionsanzeige blinkende LED (ca. alle 5 - 12 Sek.)
- Kabellänge Hochspannungskabel ca. 4 m ( $\pm 10\%$ )
- Sicherung im Sicherungshalter F 500 mA
- Hochspannungskontaktplatten 6 Stück, verschiebbar, je ca. 62 x 42 mm
- Maße Grundgerät ca. 40 x 50 x 70 mm (H x B x T, ohne Kabeleinführung + BefestigungsfüÙe)
- Kabel für Klemme 15: Wenn dieses Kabel mit „Plus“ verbunden ist, schaltet die Marderscheuche ab. Wenn es mit „Minus“ verbunden ist oder kein Signal bekommt, schaltet die Marderscheuche ein.

## Englisch

### **Marten Defence for Motor Vehicles 12 V/DC, splash-proof with IP 65\* [M176]** **Text**

Chases away the marten through high-voltage plates (movable) charged electrically to approx. 200 - 300 V/DC through electric shock in the motor compartment of the vehicle (only weak current pulses that merely chase the marten away but do not kill it) and through strong, aggressively pulsating ultrasonic sounds. Extremely low current consumption (< 0.005 A),

switches off automatically at a battery voltage of  $< 11.5$  V/DC (does not discharge the battery if vehicles are being parked for quite some time). The basic device with the ultrasound radiation is splash-proof according to IP 65\* and may be mounted directly at the vestibule opening of the marten in the car. Built-in brightly blinking LED.

\*IP 65 = No penetration of dust at a low pressure of 20 mbar in the case, protected against hose-water from every direction against the case (corresponds to 12.5 ltr./minute e.g. garden hose, test period: approx. 5 minutes, information without engagement).

#### Technical Data

- Operating voltage 12 - 15 V/DC (car battery)
- Average power consumption  $< 5$  mA
- Automatic shutoff if the battery voltage decreases to  $< 11.5$  V/DC ( $\pm 5\%$ )
- Output voltage approx. 200 - 300 V/DC
- Ultrasonic frequency approx. 22 kHz  $\pm 10\%$
- Acoustic pressure max. approx. 100 dB  $\pm 20\%$
- Angle of radiation ultrasonics approx. 160 degree
- Loudspeaker impact sound generator, which makes the upper side of the case oscillate (waterproof)
- Temperature range approx. - 40 to + 80 degree C
- Functional display flashing LED (approx. every 5 - 12 sec.)
- Cable length high-voltage cable approx. 4 m ( $\pm 10\%$ )
- Fuse in the fuse holder F500 mA
- High-voltage contact plates 6 pieces, movable, approx. 62 x 42 mm in each case
- Dimensions basic instrument approx. 40 x 50 x 70 mm (H x W x D, without cable entry point + fastening feet)
- Cable for terminal 15: If this cable is connected with “positive”, the marten defence disconnects. The marten defence switches on if it is connected with “negative” or does not receive any signal.
- The basic device is water- and dust-tight according to IP 65\*, the high-voltage plates and the fuse holder have to be mounted dry.